

сopственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Франкованка 16/11 спрат
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Бредер Мавро
Занимање — Zanimanje	Бредер иди.
Држављанство — Državljanstvo	Југ.
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	8 јуна 1908
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Ђаковс
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	"
Брачно стање — Брачно stanje	отел.
Вера — Vera	Јевр.
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Ђаков и кне. Сидоније Вајо
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Осијер

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Редис Зора		жена	20-8-1908	Семедер
28-11-421. Према пријав. запис.				

НАПОМЕНА
НАПОМЕНА:

Станар — Stanar

(датум)
(datum) 27-10-40
(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroš. znaci	

Датум пријаве Datum prijava	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
27-IV-40	Франкиманова 16/II		Домбарт Миа.		
3-V-40	Шезданова		Том Сведановић		
13-VI-40	Браце Павловића 24		Вукчић Драг.		
7-VII-41	Др. Павловића 24		Вукчић	28-V-42.	за Сокобор

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД